

[Зоя ТИТОВА](#)

АНГЛО–РУССКИЕ СТИШКИ

Лягушка скучает одна на пруду,
Подружке звонит она: «How do you do?» [\[1\]](#)

Бобреху заметил енот-полоскун,
И майкой ей машет он: «Good afternoon! [\[2\]](#) »

Мокнет и мёрзнет породистый хвост,
Смотрит щенок на прохожих: «I'm lost! [\[3\]](#) »

На певчую птичку ругается лис:
Концерты в час ночи!? «I'll call the police! [\[4\]](#) »

В гости к ежу постучались две белки,
Дверь открывает ежиха: «You're welcome [\[5\]](#) ».

Филин заухал сквозь прерванный сон,
Крыльями машет он: «What's going on? [\[6\]](#) »

Тонет кузнечик в лесном ручейке,
Рак его выудил: «Are you ok? [\[7\]](#) »

Щедро насыпав свинье желудей,

Хрюкнул ей боров: «Have a nice day! [\[8\]](#) »

ЗАЙЧИК

Ура, что я не девочка,
Ура, что я не мальчик!
Ни тетенька, ни дяденька,
а зайчик, зайчик, зайчик!

Грызу себе морковку,
Капусту тоже ем,
И нет в моей головке
Никаких проблем!
Но утренник закончился,
И кончилась морковь,
И вовсе я не зайчика,
А Эдуард Петров.

ДВОРНИКИ

Снегу полно – не пройти, не проехать,
А он все идет, и уже не до смеха.
Снега все больше, и он не кончается,
Дворник с лопатой, вот-вот и отчается.

Увязнув по самые плечи,
Заплакал смешной человечек:

«В такую пургу,
В кромешном снегу,
Работать так больше
Я не смогу!
Помощник мне нужен,
Я стар и простужен »

Вдруг, смотрит и видит:
Мимо забора
Медленно едет
Машина-Обжора.
Снег уберет
Моментально она.
Значит, лопата уже не нужна!

Быстро исчезла сугроба махина,
Дворнику нечего и убирать,
Снегоуборочная машина
Завтра приедет опять помогать.

СМОТРИТЕ - НЕБО! (песня)

Я построила ракету, но никто не верит в это!
А я дальние планеты буду скоро покорять!
Работала до пота, строила все лето,
Тем, кто в небо смотрит редко просто не понять!

В нашем старом гараже на последнем стеллаже
Много нужных мелочей, и отверток и ключей.

Компас, градусник, шурупы, линза старая от лупы,
Пригодиться могут мне, на Сатурне и Луне!

А еще нужны всегда и лекарства, и еда.

В рюкзачок кладу аптечку, макароны, сахар, гречку,
Надеваю дождевик - может, будет ветер.
Закрываю дом на ключ, я иду к ракете.

Ждет она меня у леса,

Под брезентовым навесом.
Поднимаюсь по ступенькам и заdraиваю люк.
Кто не верил и смеялся, оглянитесь-ка вокруг!

Поднимите вверх глаза, посмотрите в небеса:
Я уже давно лечу, и над вами хохочу!

[\[1\]](#) КАК ПОЖИВАЕТЕ?

[2] ДОБРОГО ДНЯ!

[3] Я ПОТЕРЯЛСЯ!

[4] Я ВЫЗОВУ ПОЛИЦИЮ!

[5] ДОБРО ПОЖАЛОВАТЬ

[6] ЧТО ПРОИСХОДИТ?

[7] ТЫ В ПОРЯДКЕ?

[8] ХОРОШЕГО ДНЯ.